

Por Castilla y por León  
Nuevo Mundo halló Colón.

España entera se honra con haber acogido  
bajo su protección al expatriado.  
La gloria de Colón es también de España,  
su patria adoptiva.

### CRISTOBAL COLON

El intrépido navegante é inmortal descubridor de América, era, según Las Casas y otros escritores contemporáneos, hombre de agradable presencia, alto, bien formado, musculoso y de un continente noble majestuoso. Tenía el rostro largo, y ni lleno y ni enjuto; era blanco, pálido y algo colorado; la nariz aguileña; altos los huesos de las mejillas; los ojos grises, claros y fácilmente animados; el conjunto del semblante lleno de autoridad. Los cabellos rubios en su juventud, pero los cuidados y desazones se los habían vuelto canos prematuramente, tanto que á los treinta años ya estaban del todo blancos. Vestía y comía con suma sencillez; era elocuente sin afectación, y se distinguió toda su vida por su devoción religiosa.

Colón, dice Washington Irving, tenía un ingenio vasto é inventivo. Las operaciones de su ánimo eran enérgicas, pero irregulares, elevándose á veces con aquella fuerza irresistible que caracteriza á las inteligencias de este orden. Su ambición era elevada y noble. Las ganancias que sus descubrimientos le prometían quería emplearlas con el mismo espíritu régio y piadoso con que fueron pedidas. Contemplaba obras y empresas de religión y benevolencia; grandes cantidades para el socorro de los pobres; la fundación de iglesias donde se digesen misas por las almas de los difuntos y ejercicios para el recobro del Santo Sepulcro en Palestina. Le caracterizaban la sublimidad en las ideas y la magnanimidad de espíritu. Era hombre de viva sensibilidad, susceptible de repentinas impresiones y de poderosos impulsos. Le había hecho la naturaleza impetuoso y agudamente sensible á la injusticia y á la injuria; pero templaba la prontitud de su genio la generosidad y la benevolencia. Su natural bondad le hacía accesible á toda especie de gratas sensaciones de los objetos externos. En sus cartas y diarios en vez de describir los objetos con la técnica precisión de un mero navegante, pinta las bellezas de la naturaleza con el entusiasmo de un poeta ó de un artista. Era devotamente piadoso. Los domingos eran para él días de sagrado descanso, en que nunca salía de un puerto, sino era por extrema necesidad.

El modo con que su vigoroso juicio y una sagacidad aguda refrenaban su imaginación ardiente, es la facción más notable de su fisonomía moral.

Gobernada así la fantasía, en vez de ejercitarse en ociosos vuelos ayudaba á la razón y le facilitaba conclusiones á que no solo no llegaban los ánimos comunes, sino que no la ignoraban aún después de mostrárselas. Murió ignorante de la verdadera grandeza de su descubrimiento.

«Se ha discutido mucho—dice Vidart—acerca de la originalidad de las ideas que Cristóbal Colón exponía en sus proyectos para encontrar un nuevo rumbo que por Occidente condujese á las Indias y los desconocidos territorios que se suponía habían de existir en la parte oriental de aquellas regiones. Esta discusión es de todo punto ociosa. La originalidad en lo humano consiste, no precisamente en la absoluta novedad del pensamiento, sino en el lugar que ocupan y en la forma con que se enlazan las ideas, ya para constituir un sistema científico, y para dar vida á una creación artística, ya para producir un hecho material. Aunque no fué ni pretendió ser en sus escritos el autor de un proyecto de navegación y descubrimientos geográficos que careciese por completo de precedentes en los libros ni en el pensamiento de sus contemporáneos, es lo cierto que sus ideas constituían un sistema completo que le permitió afirmar, con científico convencimiento, lo que hasta entonces solo habían sido sueños en la mente de los viajeros y esperanzas de lucro en los cálculos de los políticos y de los navegantes.

Cómo viniese Colón á concebir su audaz pensamiento—añade Pí y Margall—no es difícil presumirlo. La redondez de la tierra admitida por casi todos los filósofos de la antigüedad, á contar desde Parménides y Tales de Mileto, había venido á ser la opinión general de los hombres de ciencia. Colón marino y astrónomo, debió más de una vez robustecerla por sus propias observaciones. Ni faltaba entonces quien creyera que navegando al Occidente por el Atlántico, se pudiese llegar á la extremidad Oriental del Asia. Lo había dicho en sus tratados de cosmografía el cardenal Aliaco, que el año 1416 asistió al concilio de Constanza, y lo sostenía Toscanelli. Consideraban los dos hasta cierto y fácil el viaje á la India por este rumbo. Colón conocía las obras de Aliaco hasta el punto de haberlas anotado de su puño y letra, y estaba en relaciones con Toscanelli. De él había recibido en 1474 una carta de marear donde se determinaba hasta la derrota que se debía seguir para ganar á través del Océano los límites de Oriente. ¿Será tan aventurado suponer que principalmente en esos dos hombres halló la fuerza de que necesitaba para ofrecerse á expedición tan peligrosa?

Colón establecía como principio fundamental que la tierra era una esfera ó globo, que se podía andar alrededor de Oriente á Occidente,

y dividía en esta dirección la circunferencia del Ecuador en veinticuatro horas de quince grados cada una, que sumaban 360 grados para toda ella. Resumiendo los datos de los antiguos con los de los últimos descubrimientos, creía el genovés que solo faltaba por descubrir ocho horas, ó, en otros términos, la tercera parte de la circunferencia terrestre. Con tales precedentes, era indudable que, siguiendo un rumbo directo de Oriente á Occidente se arribaría al Asia, descubriendo las tierras que hubiese en el camino.

Vencidos los obstáculos que se opusieron á la realización del atrevido pensamiento que bullía en la mente del inmortal genovés, lanzase Colón al Océano desde el Puerto de Palos en la mañana del viernes 3 de Agosto de 1492, y sesenta y ocho días después, en la del viernes 12 de Octubre, plantaba la cruz en una de las islas del vasto continente americano.

Han pasado desde entonces cuatro siglos. Estamos á 12 de Octubre de 1892. Los más altos poderes del Estado y los representantes de América y de Europa, se han reunido en la Rábida para conmemorar aquel fausto y asombroso suceso.

Las poderosas naves extranjeras y españolas escoltando á las humildes carabelas que reproducen fielmente las que llevó Colón á través del Atlántico, ofrecen el contraste más completo del pasado con el presente.

El estruendo de la artillería, los hurraes de las tripulaciones de los formidables buques de guerra, las aclamaciones delirantes de un pueblo entusiasmado, las músicas con sus acordes contribuyen á reverdecir viejos laureles y reconstituyen, desde aquellos mismos lugares de donde partió Colón después de haber sido confortado su espíritu en la celda de un humilde hijo de San Francisco, la grandiosa y épica escena del descubrimiento de un Nuevo Mundo.

La Iglesia se asocia al entusiasmo general elevando sus preces al Altísimo para darle gracias por tan providencial acontecimiento.

Desde esta tierra de Elcano y de Oquendo, de Legazpi y de Churrucua, de Echaide y de Lezo enviamos el testimonio inquebrantable de nuestra adhesión á los actos con que se celebra el portentoso descubrimiento de América y se enaltece la memoria del inmortal genovés, creyendo con íntima convicción, que al honrar España desde la Rábida y Palos á aquel suceso y á aquel grande hombre, se honra á sí misma.

## AYUNTAMIENTO

Sesión celebrada el día 11 de Octubre de 1892

Abre á las cinco y media de la tarde bajo la presidencia del primer teniente de alcalde don Víctor López de Samaniego y con asistencia de los señores Güemes, Sagasti, Lerchundi, Egaña, Rezola, Macazaga, Pradera, Saazar, Irastorza (D. I.), Azqueta, Petirrena, Echeverría (D. Feliciano de), Otero, Nerecaza, Irastorza (D. F.), Ellosegui, Isla y Acha.

Después de leída y aprobada el acta de la sesión anterior, entróse en la orden del día la cual nos vemos, aunque con sentimiento, precisados á retirar, por no disponer del espacio necesario para publicarla.

### Informes

Se concede á doña Juana Olacidegní el puesto núm. 79 del mercado de la Brecha, que tenía solicitado, por haberse correspondido en sorteo entre otras que solicitaban también el mismo puesto.

También concede el Ayuntamiento el puesto núm. 95 del mismo mercado á D.ª Magdalena Arzaga.

El Ayuntamiento se da por enterado del escrito que presenta D.ª Josefa Ugarriz participando que ha dejado de prestar servicio de alojamiento á los pobres transeúntes socorridos por el municipio, cediendo la corporación este servicio á D.ª Dolores López, que lo tenía solicitado, la cual proporcionará á dichos pobres cena, cama y desayuno á razón de 87 céntimos por persona.

Se deniega la petición que dirige al Ayuntamiento la viuda del cadáver que fué de municipio D. Agustín Trigos.

Son aprobados los planos presentados por D. José Arana para la construcción de un frontón en la Zurriola.

A propósito de esto, el señor Güemes dice que debe darse otro nombre á la prolongación de la calle del 31 de Agosto, porque en realidad no la corresponde aquel nombre, que indica solo una fecha memorable de lo que existía antes del incendio que recuerda.

Se toma en consideración lo propuesto por el señor Güemes y pasa á la comisión de Fomento otra petición para que se dé el nombre de Colón á una de las calles que se construyan nuevas.

Se aprueban los planos presentados por el señor Altuna para la construcción de mausoleos en el cementerio de Polloe.

Se accede á la petición del alcalde pedáneo de Iguelde para que se ejecuten algunas obras en la casa alcaldía, importantes 293 pesetas, extrañándose la comisión de Obras de que una casa de nueva construcción precise tan pronto arreglos, y acordando también que dichos gastos se apliquen á los consignados en el presupuesto para aquel barrio.

Se accede á la instancia de la señora viuda de Machifer para que se le permita colocar un tubo de humos en su casa de la plaza de Guipuzcoa.

Se autoriza á la comisión de Fomento para que conceda el teatro Principal al que mejor le parezca de entre los varios solicitantes, y en vista de que D. Juan Colóm solo podía venir ahora por pocos días y desea por lo tanto que á poder ser se le deslignee en esta ocasión del compromiso que había adquirido para venir y se le

reserva el teatro para principios de año nuevo.

La comisión especial encargada de dictaminar acerca de la construcción de un nuevo edificio destinado á Instituto provincial propone que se abra concurso para hacer dicho edificio bajo el tipo de 550.000 pesetas, 20.000 de las cuales se destinan á premio para el autor del mejor proyecto, con derecho también á dirigir las obras, dándose dos meses de tiempo para la presentación de los planos en el Ayuntamiento, y poniendo por condición que los arquitectos que han de tomar parte en el concurso han de ser de San Sebastián.

Se acuerda anular la subasta del solar letra A de la manzana núm. 49 del ensanche.

El señor GÜEMES pregunta á la comisión de Obras si trata de hacer desaparecer el edificio destinado á matadero de corderos, porque además de ser una amenaza para la salud de los vecinos contiguos á él, no es tampoco ya el sitio más á propósito para el uso á que se destina, porque aquello es muy céntrico.—Pasa el asunto á la comisión de Obras.

El mismo señor concejal propone, y el Ayuntamiento le aprueba, que se coloquen dos faros en los arcos de la calle de San Martín.

El señor LERCHUNDI pide autorización para construir siete cajones con destino al Vivero Municipal.—Concedido.

El señor ACHA propone que hoy miércoles sea el último día que á banda municipal toque por las noches en el paseo del Bonavard, y que por lo tanto deje de alumbrar la luz eléctrica.—Aprobado.

El Ayuntamiento acuerda que la música toque esta noche en el Boulevard de siete á ocho y media, por haber otros festejos de iniciativa particular desde las nueve en adelante donde acudiré el público.

También acuerda que con motivo de ser fiesta nacional no haya clases en la Escuela de Artes y Oficios ni oficinas en el Ayuntamiento.

El señor SAMANIEGO propone que con motivo de celebrarse hoy el cuarto Centenario del descubrimiento de América, y puesto que aquí en San Sebastián hay tantas personas que inmigradas de aquel Nuevo Mundo han dado nombre, grandeza y ensanche á esa ciudad, con los soberbios y monumentales edificios construidos por ellos, en su mayor parte; el señor Samaniego, como decimos, propone al Ayuntamiento que no dedique otros festejos al descubridor de la América, Cristóbal Colón, más que el tamboril toque por las calles.

¡Ah, sí otra cosa propone el señor López de Samaniego: que se dirija una excitación al vecindario para que vista con colgaduras los balcones é ilumine los mismos durante la noche de hoy.

Los demás festejos, ya los hace la iniciativa particular. Si no... tampoco los haría el Ayuntamiento.

Y aquí acabó la sesión.

## NOTICIAS

El Teatro de Circo abrirá sus puertas aún de esta semana ó principios de la entrante, con una compañía de verso y zarzuela dirigida por el renombrado actor cómico D. Carlos Calvacho, que tan grandes simpatías tiene en San Sebastián.

Publicaremos á lista de la compañía tan pronto como la conozcamos, celebrando tenga una acogida tan cariñosa como merece el señor Calvacho.

Se abrirá un abono por 20 representaciones poniendo en escena las obras de verso y música más salientes entre el repertorio pequeño y las nuevas que se estrenen en Madrid en la actualidad.

Los precios serán sumamente baratos.

Á las cinco y media de la tarde del sábado se reunirá el Ayuntamiento en sesión extraordinaria para discutir y aprobar un presupuesto extraordinario que importa la suma de 213.249,42 pesetas.

El Ayuntamiento ha acordado asistir en corporación al se empuje de la Dama que se cantará el domingo próximo á las doce de mañana en la iglesia de Santa María con motivo de cuarto centenario del descubrimiento de América.

La junta de fábrica de la parroquia de San Ignacio ha hecho donación al Ayuntamiento de la paleta de plata con que S. M. la Reina echó la paleta de argamasa en el acto de la colocación de la primera piedra del templo que ha de construirse en el barrio de Gros.

Por el señor Gobernador civil han sido aprobados los expedientes de las minas tituladas Santo Domingo, núm. 1.172, sita en término de Regil, y Orandío, núm. 1.174, sita en Azcoitia.

D. Francisco Hermosilla ha sido nombrado auxiliar de la Aduana de Irún, por no haberse presentado á servir dicha plaza D. Antonio Molina Pérez, electo para aquella.

Durante el día de anteaño se recaudó por la Aduana de Irún la suma de 20.576,42 pesetas por derechos de exportación, y por la de Pasajes 1.838,99.

Nuestro particular amigo D. Francisco Jiménez Bonifá, oficial electo de la sección de contribuciones de Barcelona, saldrá mañana para la capital del Principado á tomar posesión de su nuevo destino.

### «Veloz Club Donostiarra»

Esta popular sociedad ha organizado para el próximo domingo, 16 del actual, una interesante carrera de resistencia de San Sebastián á Orío y viceversa (distancia 39 ki. 6 metros).

Hay inscriptos para esta lucha que promete ser muy reñida, quince socios, todos miembros del «Veoz Club».

Habrá cuatro premios para los vencedores.

### Jai-alai

Partido para esta tarde á las tres y media entre Salsamendi y Mugarza, contra Añi y Almanoz, á sacar los primeros de siete cuadros y los últimos de seis y medio.

Paseos; 2,50 pesetas.

Sillas sin numeración, 2.

Durante la segunda semana del presente mes se ha recaudado por la Aduana de Zumaya pesetas 539,84; por la de Fuenterrabía 151,02; por la de Behobia 91,04, y por la de Deva, 10,64.

La junta de comiso que se reunió ayer para tratar de la aprehensión de varios fardos de tejidos, quedó suspendida y sin resolver nada en concreto hasta poner en claro á ganos puntos que aparecen dudosos respecto al presunto reo.

El sargento de carabineros D. Pantaleón Boszo, con fuerzas á sus órdenes, aprehendió ayer en la Peña de Aya dos fardos de tejidos que trataban de introducir algunos mañuteros sin pagar derechos.

El padre Luis Martín ha escrito una carta á Su Majestad la Reina Regente anunciándole haber sido elegido general de la Compañía y dándole las gracias por haber permitido á los padres el reunirse en Loyoá.

Su Majestad le ha condecorado de su puño y letra, felicitándole por su nuevo y elevadísimo cargo.

La limpia y sencilla aplicación del Callicida Escrivá, para la curación de los callos, le hacen objeto de la preferencia de todas las señoras y caballeros. Su autor, el farmacéutico D. J. Escrivá, de Barcelona (Fernando VII, 7), es cada día más felicitado por el sorprendente éxito que se obtiene.

## El Centenario en San Sebastián

### El Ayuntamiento

El Ayuntamiento de esta ciudad, deseando honrar en lo posible la memoria de Colón, acordó en su sesión de ayer, á propuesta del señor don Víctor López de Samaniego, hacer los siguientes festejos en el día de hoy:

Por la mañana, la banda de tamborileros recorrerá las calles de la ciudad tocando las mejores piezas de su repertorio.

Al medio día música, como todos los días festivos, en el Boulevard.

Por la tarde, la banda de tamborileros se situará en los portales de la plaza de la Constitución y tocará alegres baillables.

Por la noche, último concierto en el Boulevard por la banda municipal.

Además, el Ayuntamiento acordó, á propuesta del señor D. Víctor López de Samaniego, que los municipales vayan por las casas de sus respectivos barrios á excitar á los vecinos á que adornen sus balcones con colgaduras y que dispongan para por la noche una bonita iluminación.

Todo esto porque como en San Sebastián hay muchos americanos, para que vean el rumbo del Ayuntamiento.

Con semejante programa de festejos parece que se ha descubierto por segunda vez América.

### El Club Cantábrico

La junta directiva de esta sociedad ha dispuesto celebrar los siguientes festejos:

Á las nueve de la noche se quemará una bonita colección de fuegos artificiales, bajo la dirección de los señores Esnaola, compuesta de los siguientes números: Sol cambiante.—Lluvia de oro.—Capricho romano.—Alas de molino.—Girandola á flores.—Cuadro alegórico acompañado de caudales romanas y multicolores.—Marrones de dobles detonaciones, cohetes de fuego granado, de colores y efectos varios; terminando con un toro de fuego en la plaza de Miramar.

Una banda de música se situará enfrente de la terraza del Club, ejecutando las más escogidas piezas de su repertorio.

Se lanzarán al espacio multitud de aerostáticos.

Durante el día se izará la bandera y estarán colgados los balcones del Club, iluminándose por la noche las terrazas del mismo á gasoleno.

La sociedad celebrará un banquete al que asistirá la mayoría de sus socios.

La plaza de la Unión estará iluminada con faros ilos de colores.

### El café de Colón

También este popular establecimiento ha dispuesto festejos para esta noche en honor del descubridor de las Américas.

La banda de música La Unión tocará frente al café desde las nueve y media hasta las once y media de la noche.

Toda la fachada que ocupa el café estará iluminada, así como algunos arcos del mismo; pero lo que más llamará la atención será la fachada de patio por su profusión de luces, debido á que los socios del círculo de Colón no omiten gasto para el o.

Será pues una fiesta amena.

### La Artosana

También esta popular sociedad tiene dispuesto para hoy á ganos festejos, entre otros iluminar la fachada del local que ocupa.

Además se preparan en otros varios sitios funciones análogas para honrar el recuerdo de Cristóbal Colón cuando por primera vez pisó la tierra que buscaba después de 68 días de navegación.

Mañana jueves, á las ocho, se verificará en la iglesia parroquial de San Vicente a misa de Requiem por el eterno descanso del alma del malogrado banderillero guipuzcoano Victoriano Navas, de cuyo sentido fallecimiento, dimos cuenta.

Los amigos íntimos que fueron del infortunado Navas, suplican la asistencia al acto.

El director de una compañía francesa nos dirige una carta desde París, informándonos que el viernes 14 del corriente su compañía dará una representación de Miss Hel'yett la célebre opereta de Boucheiron y Audran, que acaba de ser representada la 780.ª vez, en el Teatro de los Bufos Parisienses.

En esta representación tomarán parte la célebre artista Mlle. Lanrienne, estrella parisiense del teatro Bouffes-Parisiens, en el papel de Miss Hel'yett; Mr. Lefort de las Folies Dramatiques en el de Paul; Mr. Berthón del mismo